

APPENDIX B — FOREIGN LANGUAGES

(See Rule V. §24.-§26. and *Braille Formats: Principles of Print to Braille Transcription*, most recent edition.)

1. French Accented Letters:

Sign	Letter	Sign	Letter
⠠⠉	ç c cedilla	⠠⠔	ô o circumflex
⠠⠑	é e acute	⠠⠥	ê e circumflex
⠠⠗	à a grave	⠠⠢	ë e with diaeresis
⠠⠑	è e grave	⠠⠢	ï i with diaeresis
⠠⠥	ù u grave	⠠⠥	ü u with diaeresis
⠠⠗	â a circumflex	⠠⠠	æ diphthong
⠠⠑	ê e circumflex	⠠⠠	œ diphthong
⠠⠢	î i circumflex		

2. Italian Accented Letters:

Sign	Letter	Sign	Letter
⠠⠗	à a grave	⠠⠗	â a circumflex
⠠⠑	è e grave	⠠⠑	ê e circumflex
⠠⠢	ì i grave	⠠⠢	î i circumflex
⠠⠔	ò o grave	⠠⠔	ô o circumflex
⠠⠥	ù u grave	⠠⠥	û u circumflex

4. German Accented Letters:

Sign	Letter
------	--------

•• ••	ü u with umlaut
----------	-----------------

•• ••	ä a with umlaut
----------	-----------------

•• ••	ö o with umlaut
----------	-----------------

5. Latin Diphthongs and Vowel Signs:

Sign	Diphthong
------	-----------

•• ••	æ diphthong
----------	-------------

•• ••	œ diphthong
----------	-------------

Sign	Vowel Sign
------	------------

•• ••	long vowel sign
----------	-----------------

•• ••	short vowel sign
----------	------------------

a. The diphthongs may also be used when the letters are written separately, but they should be avoided with a diaeresis, even if the diaeresis is not printed. **Ex:**

poeta	•• •• •• •• •• •• •• •• •• ••
-------	----------------------------------

b. The vowel signs should precede the individual letters affected.

6. Greek:

a. International Greek Alphabet:

Sign	Greek Letters	English Trans- literation	Sign	Greek Letters	English Trans- literation
⋮	A α alpha	a	⋮	N ν nu	n
⋮	B β beta	b	⋮	Ξ ξ xi	x
⋮	Γ γ gamma	g	⋮	Ο ο omicron	o
⋮	Δ δ delta	d	⋮	Π π pi	p
⋮	Ε ε epsilon	e	⋮	Ρ ρ rho	r, rh
⋮	Ζ ζ zeta	z	⋮	Σ σ or ζ sigma	s
⋮	Η η eta	ē	⋮	Τ τ tau	t
⋮	Θ θ theta	th	⋮	Υ υ upsilon	y, u
⋮	Ι ι iota	i	⋮	Φ φ phi	ph, f
⋮	Κ κ kappa	k	⋮	Χ χ chi	ch, k
⋮	Λ λ lambda	l	⋮	Ψ ψ psi	ps
⋮	Μ μ mu	m	⋮	Ω ω omega	ō

b. Accented Vowels: Acute (´) Grave (`) Circumflex (^)

alpha	⠠	⠡	⠢
epsilon	⠣	⠣	
eta	⠤	⠤	⠥
iota	⠦	⠦	⠧
omicron	⠨	⠨	
upsilon	⠩	⠩	⠪
omega	⠬	⠬	⠭

c. Other Special signs:

Sign Meaning

- ⠩ ι iota subscriptum
- ⠨ ; Question mark (written in print as a semicolon)
- ⠨ — Sign for long vowel
- ⠨ ~ Sign for short vowel
- ⠨ ˆ spiritus asper (rough breathing)
- ⠨ ˊ spiritus lenis
- ⠨ ˑ Chief stress sign
- ⠨ ˒ Secondary stress sign

